

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУВО «УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГОРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА**

СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

**ТУЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л.Н. ТОЛСТОГО**



ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ

**Материалы VIII Международной
научно-практической конференции**

Екатеринбург, 2020

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУВО «УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГОРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА**

СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

**ТУЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л. Н. ТОЛСТОГО**

ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ

**Екатеринбург
2020**

УДК 81'42
ББК 81.2-5
Т 31

Редакционная коллегия:

Е.А. Журавлёва (отв. ред., Казахстан), Л.Г. Юсупова (отв. ред., Россия),
Н.В. Ганущак, С.А., Песина, Д.В. Ларкович, Н.А. Красовская (Россия),
Ж.А. Джамбаева, Г.К. Аюпова (Казахстан),

Т 31 Текст в системе обучения русскому языку и литературе:
материалы VIII Международной научно-практической конференции / Отв.
ред. Е.А. Журавлёва, Л.Г. Юсупова. – Екатеринбург: Изд-во УГГУ, 2020. –
226 с.

ISBN 978-5-8019-0509-9

Сборник содержит статьи участников VIII Международной научно-практической конференции «Текст в системе обучения русскому языку и литературе», организованной по инициативе кафедры теоретической и прикладной лингвистики ЕНУ им. Л.Н. Гумилева (Казахстан) совместно с кафедрой иностранных языков и деловой коммуникации УГГУ (Россия), кафедрой филологического образования и журналистики СурГПУ (Россия), кафедрой русского языка и литературы ТГПУ им. Л.Н. Толстого (Россия). Материалы посвящены тексту как объекту лингвистического исследования, его функционированию в поликультурном пространстве, проблемам интертекстуальности и культуры речи, интерпретации художественного текста и переводу, внедрению новых информационных технологий в преподавание языка и литературы.

Издание предназначено широкому кругу научных работников и преподавателей, а также докторантам, магистрантам и студентам, интересующимся проблемами текста.

УДК 81'42

© Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилёва, 2020
© Уральский государственный горный университет, 2020
© Авторы, постатейно, 2020

ISBN 978-5-8019-0509-9

ситуации. Однако в целом складывается показательная картина. Вместе с тем речевой акт оскорбления как одна из форм речевого поведения коммуникантов имеет иллокутивную цель обиды.

Оскорбление – умышленное речевое действие, преследующее цель нанести собеседнику моральные страдания, унизить его честь и достоинство, причем в форме, противоречащей установленным правилам поведения или требованиям общечеловеческой морали. В понимании интернет-пользователей границы понятия оскорбления «размыты», не определены диагностические признаки оскорбления. Это предполагает, прежде всего, необходимость разработки более четких критериев определения оскорбления как формы речевой агрессии для искоренения таких явлений в своем речевом поведении.

Библиографический список

1. Щербина Ю. В. Вербальная агрессия. Изд. 2. М.: Изд.-во ЛКИ, 2008
2. Щербина Ю. В. Русский язык: Речевая агрессия и пути ее преодоления. М., 2004. С. 105-164.

УДК 81'23

БАЗОВАЯ ЦЕННОСТЬ «ОБРАЗОВАНИЕ, ЗНАНИЕ» В ЯЗЫКОВОМ СОЗНАНИИ КАЗАХСТАНСКОЙ СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ

Шаймерденова Д. З.

Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева

г. Нур-Султан, Республика Казахстан

В статье анализируются результаты ассоциативного эксперимента среди студенческой молодежи Казахстана, получающей высшее образование на русском и казахском языках в городе Нур-Султан. В результате проведенного исследования были выявлены самые частотные реакции на одну из базовых ценностей, слова-стимулы «образование, знание».

Ключевые слова: категория ценности, этнокультурные особенности, языковое сознание, ассоциативный эксперимент, частотная реакция.

THE BASIC VALUE OF "EDUCATION, KNOWLEDGE" IN THE LANGUAGE CONSCIOUSNESS OF KAZAKH STUDENTS

The article analyzes the results of an associative experiment among students of Kazakhstan, who receive higher education in the Russian and Kazakh languages in the city of Astana. As a result of the study, the most frequent reactions to one of the basic values, the words “education, knowledge”, were identified.

Key words: category of value, ethno cultural features, linguistic consciousness, associative experiment, the most frequent reaction.

В центре внимания многочисленных этнопсихолингвистических исследований последнего времени находится изучение национально-культурной специфики языкового сознания носителей разных культур [1]. Высокий интерес к национальным особенностям языкового сознания связан с происходящими социокультурными процессами: с интенсивным ростом международных контактов и использованием языка как эффективного средства установления этнокультурных особенностей.

Изучение особенностей аксиологических сторон в лингвистике, исследование языкового сознания носителей разных культур, выявление общего и специфического в их образах мира на данный момент имеет

большое значение. Для нас представляет огромный интерес изучение специфики базовых ценностей в языковом сознании казахстанской молодежи (проживающей на территории Казахстана), связанного с национальным менталитетом, системой духовных ценностей.

Поскольку языковое сознание представляет собой ментальные образы, формируемые и эксплицируемые при помощи языковых средств, т.е. вербализованные образы сознания, отражающие представления носителей определенной культуры об окружающем мире, то, по мнению Б.А. Ахатовой, «исследование языкового сознания всегда предполагает изучение только некоторой его части ввиду обширности (объемности) объекта исследования» [2: 11].

Для «овнешнения» (термин Е. Ф. Тарасова) языкового сознания казахстанской молодежи был применен свободный ассоциативный эксперимент. Каждому испытуемому предлагалось ответить первым пришедшим в голову словом на 20 слов-стимулов. Слова-стимулы русского языка предъявлялись респондентам, среди которых были казахи, русские, корейцы, татары, белорусы, украинцы, для которых русский язык является родным или языком повседневного общения и обучения (в школе и вузе) (далее русские группы – Р). Слова-стимулы казахского языка предъявлялись респондентам-казахам, для которых казахский язык является родным, языком повседневного общения и обучения (в школе и вузе) (далее казахские группы – К).

Для анализа мы взяли следующие базовые ценности: *родители (ата-ана), семья (отбасы), любовь (махаббат), здоровье (денсаулық), жизнь (өмір), образование, знание (білім алу, білім)*. В данной статье показаны результаты выявления самых частотных реакций на базовую ценность *образование, знание /білім алу, білім*.

В ответах студентов на слова стимулы была обнаружена целая группа слов, которые они давали как реакцию и на первое, и на второе

слово: *книги, будущее, диплом, университет, учение, учеба, ум, мудрость, труд, школа; кітап (книга), болашақ (будущее), университет, оқу (учеба), диплом, мектеп (школа), даму (развитие)*. Некоторые респонденты (4,5%) рассматривают слова-ценности *знание и образование, білім алу и білім* как слова-синонимы.

Далее в таблице 1 представлены экспериментальные данные по исследованию ассоциаций на базовые ценности *образование, знание/білім алу, білім*.

Таблица 1 – Частотные реакции на слова-ценности *образование, знание /білім алу, білім*

Образование	Білім алу/ Образование	Знание	Білім/ Знание
1	2	3	4
диплом 11	оқу (<i>учеба</i>) 15	книги 18	кітап (<i>книги</i>) 20
книги 10	кітап (<i>книга</i>) 11	сила 11	оқу (<i>учеба</i>) 14
университет 8	университет 10	университет 10	университет 11
высшее 6	диплом 8	ум 6	ақыл (<i>ум</i>) 6
будущее 5	даму (<i>развитие</i>) 6	богатство 5	ЕҰУ 4 (<i>ЕНУ</i>)
КАЗГЮУ 5	ЕҰУ 5 (<i>ЕНУ</i>)	свет 5	ҚГЗУ 3 (<i>КАЗГЮУ</i>)
ЕНУ 4	ҚГЗУ 4 (<i>КАЗГЮУ</i>)	учеба 4	болашақ (<i>будущее</i>) 3
знание 4	оқу орны (<i>место</i>	будущее 4	ғылым (<i>наука</i>) 2
учеба 4	<i>учебы</i>) 4	саморазвитие 4	даму (<i>развитие</i>) 2
школа 4	мектеп (<i>школа</i>) 4	диплом 4	диплом 2
вуз 3	болашақ (<i>будущее</i>) 3	образование 3	жоғарғы оқу орны
ум 3	еңбек (<i>труд</i>) 3	наука 2	(<i>высшее учебное</i>
труд 3	студент 2	труд 2	<i>образования</i>) 2
	жоғарғы оқу орны		парасат
	(<i>высшее учебное</i>		(<i>рассудительность</i>) 2
	<i>образования</i>) 2		мектеп (<i>школа</i>) 2

Мы видим, что у студентов русских групп на первом месте по частотности на слово-стимул *образование* слово-реакция *диплом* (10,2%), а у студентов казахских групп эта реакция на четвертом месте (7%). Второе и третье места у боих групп совпадают: *книги* (9,3%)/*кітап* (9,6%), *университет* (7,4% (Р), 8,8% (К)).

Процент совпадения частотных слов-ассоциаций ценностей *образование* /*білім алу* составляет 76,9%, а *знание* /*білім* – 61,5%.

На слово-ценность *знание/білім* полное совпадение мнений по первой, третьей и четвертой позициям: *книги* (16,7%)/*кітап* (17,5%), *университет* (9,3% (Р) и 9,6% (К)), *ум* (5,6%)/*ақыл* (5,3%). Отличие составляет в ценности *знание* то, что второе место по частотности занимает ответ *сила* (10,2%) у группы Р и *оқу* (12,3%) у группы К.

Специфическими признаками *образования, знания/білім алу, білім* являются *книги/кітап, университет*. У 26,6%, т.е. у более одной четвертой части опрошенных респондентов, получение знаний связано со словом *книги/кітап*. Радует тот факт, что не смотря на повсеместное распространение последних достижений информационных технологий, книга пока еще остается основным источником получения знаний.

У многих студентов образование, знания ассоциируется с местом, где его получают: *вуз, школа, университет, ЕНУ (Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилева), КАЗГЮУ (Университет КАЗГЮУ им. М.С. Нарикбаева); оқу орны (место учебы), мектеп (школа), ЕҰУ (ЕНУ), ҚГЗУ (КАЗГЮУ)*. Интересен тот факт, что слово-стимул *школа* дается только первокурсниками. Возможно, у них еще сильны воспоминания о годах, проведенных в школьных стенах.

Достижение Казахстаном почти всеобщего высшего образования, видимо, способствовало тому, что у 5,9% представителей современной молодежи слово *образование/білім алу*, ассоциируется только со словом *высшее/жоғарғы*.

Казахстанская молодежь достаточно высоко оценивает значимость высшего образования, получения знаний. Об этом говорят такие расшифровки слова образования как *обязанность/міндет, нужно/ керек, надобность/қажеттілік*.

Учебно-познавательная деятельность является основным видом студенческого образа жизни, поэтому много таких слов как *учеба /оқу, учение, учиться /оқулық, сабақ оқу*. Все прекрасно понимают, что образование связано со *старанием, работой, трудом /еңбек, жұмыс*.

При общем рассмотрении ответов на ценности *образование, знание* можно заметить, что многие слова направлены на будущее (*будущее /болашағым, перспективы*). Образование для студентов казахстанских вузов ценно не само по себе, а как определенная ступень жизни, ведущая к цели (*цель/мақсат, путь/жол*). Ответы студентов вузов города Нур-Султан позволили выделить, по крайней мере, три цели, которые прямо или косвенно указываются в ассоциациях.

Во-первых, образование способствует развитию личности, получению знаний и повышению культуры человека: *книги/кітап, культура/мәдениет, знание/білім, развитие/даму, мудрость/даналық, ум/ақыл, путешествие/саяхат, всестороннее развитие/жан-жақты даму*.

Во-вторых, образование нужно для того, чтобы стать хорошим специалистом: *диплом, профессия, специальность, квалифицированный, качественное, получение профессии, начало дальнейшей карьеры, хорошая работа; мамандықты меңгеру (осваивать специальность), сапалы (качественный), еңбектену (трудиться), үлкен адам болу (стать уважаемым человеком)*.

В-третьих, образование нужно для достижения карьеры, престижа, материального благополучия: *работа/жұмыс, карьера/мансап, уважение, авторитет, успех; жақсы жерде (в хорошем месте), биікке көтерілу (подняться вверх), биікшығынан көріну (быть наверху)*.

Некоторые студенты ассоциируют *образование/білім алу* со словами *деньги /ақша*. С одной стороны это может свидетельствовать о направленности на будущее (образование дает возможность устроиться на работу и зарабатывать деньги), с другой стороны, возможно, речь идет о деньгах, которые некоторые студенты платят за возможность получить высшее образование.

У небольшого количества студентов русских групп обнаружены признаки трудностей, связанных с получением образования: *тяжесть, нервы, бессонные ночи*.

Слово-ценность *знание /білім* расшифровали как *ум /ақыл, образование /білім алу, наука /ғылым*. Знания в наше время *необходимы человеку, должны быть глубокие/терең, фундаментальные полезные /пайдалы, получаются из книг /кітаптар, учебников, в библиотеке /кітапхана, связаны со знанием английского языка /ағылшын тілі*.

По ответам многих студентов можно с уверенностью говорить о том, что для современных студентов знания представляют большую важность и ценность. Об этом говорят такие ассоциации *главное, сила, богатство /байлығым, қазына, рухани қазына (духовное богатство)*.

Интересно то, что слово *знание* вызывает ассоциации с различными идиомами – пословицами и устойчивыми выражениями. Например, на втором месте по частотности на ценность *знание* наблюдается реакция *сила* (10,2%) (мы все знаем пословицу: «Знание – сила»). Еще одной реакцией, указывающей на идиому, является *свет* (Учение – свет, а неучение – тьма) – 4,6% от всех реакций. На казахском языке была представлена пословица: «Білім мыңды жығады» («Знанием можно победить тысячи людей»).

Языковые образы на базовые ценности *образование, знание /білім алу, білім* у студентов русских и казахских групп почти совпадают. Возможно, это объясняется тем, что большинство студентов, которые учатся на русском языке, казахи по национальности. И эти образы

сформировались в языковом сознании казахстанской молодежи через язык и благодаря языку под влиянием казахской, русской культур и отражают основные особенности национального сознания казахского народа.

Библиографический список

1. Агманова А. Е., Журавлева Е. А. Сохранение этнических языков в Казахстане: исследование тенденций функционирования и этнокультурного взаимодействия // Педагогическое образование на Алтае. № 2. Барнаул: Алтайский государственный педагогический университет, 2018. С. 93-97.

2. Ахатова Б. А. Политический дискурс и языковое сознание: Монография. Алматы: Экономика, 2006. 302 с.

УДК 130.121

АНТРОПОЦЕНТРИЧЕСКИЙ ХАРАКТЕР ЗНАКОВЫХ ЯЗЫКОВЫХ ПРОЦЕССОВ

Юсупова Л. Г.¹, Песина С. А.²

¹ Уральский государственный горный университет,

г. Екатеринбург, Российская Федерация

² Магнитогорский государственный технический университет

имени Г.И. Носова, г. Магнитогорск, Российская Федерация

В статье представлены различные подходы к определению сущности знака в когнитивистике. Представлен критический обзор публикаций по исследованию знаковых процессов. С использованием обширного теоретического материала в рамках когнитивного подхода к процессу